The AGNT Project Report—Q1 2020

As a licensee or friend of AGNT or ANLEX, we would like to update you once a quarter about our continuing work to enhance and perfect these databases and about our plans for the future.

The Project. *The AGNT Project Report—Q3 2008* introduced the team, outlined ongoing tasks, and discussed potential tasks.

General Overview of Current AGNT Project, April 1, 2020

Timothy Friberg

In these chaotic times, it seems good to give you an overview of current AGNT activities. We have tasks underway in several areas, frequently undertaken seemingly in white towers but always with the intention that the project modules presented will be used in the field of each user's world.

Our previous AGNT newsletter gave you a good picture of a new parallel verb analysis for voice, encouraged and checked for accuracy by Carl Conrad in North Carolina. In the subsequent months, we have been busy putting two new fields into our AGNT databases: innovating tags (to represent the parallel voice tagging) and innovating lemmas (to represent the parallel infinitive form of key words). Alan Buseman in Iowa has performed the brunt of this work. Additionally, George Sheets in Minnesota has thoroughly checked all the infinite lemmas for accuracy.

We are finally at the stage now where John Hughes in Montana hopes to work with interested vendors to implement the new parallel systems. We hope these two systems will be added by vendors as something users can toggle on and off.

(Incidentally, the infinitive lemma forms option also comes with all the principal parts in ANLEX given in infinitive form as well.)

The revision of ANLEX continues. Although the initial work was done alphabetically, starting with alpha, we have decided to continue where the need is most pressing in ANLEX. So far, we have revised ANLEX 01–03 (about ten percent of the corpus); our ongoing work will pick and choose remaining parts of ANLEX 04–30. Although previously we issued updates in two parts—revised and unrevised—going forward they will be combined into one database including (seemingly random) revisions from wherever. Tony Pope continues to drive this revision from Switzerland. Since AGNT and ANLEX are interrelated, the revisions include upgrading the ERGs (English reference glosses) of AGNT.

Ray Gordon in Dallas continues to highlight the AGNT ERGs in the revised ANLEX material. Alan Buseman wrote a highlighting program that allows us to check the accuracy of this massive work, write-up-by-write-up, and that enables us to do a comprehensive review of the entire highlighting process.

As part of our ongoing analysis of conjunctions, Dan Hoopert in Virginia is focusing on οὖν. Dan is working to provide the best contextual analysis of οὖν (and other conjunctions), not merely to state that οὖν, for example, is an inferential conjunction.

Jim Lander in Portland is comparing AGNT's morphological analyses with that found in Maurice Robinson's databases in order to provide our users with the best possible analysis. Differences between analyses generally indicate errors that need to be resolved, unless the differences are the result of different ways of analyzing the data, e.g., adverbs, particles and conjunctions.

Occasionally, we receive notes from users about various problems with the data or about their understanding of the data. These notes help us to improve AGNT and ANLEX, and they encourage us to continue our task.

A decade or so ago, we took the data in Baker's original ANLEX and separated the two parts: write-ups of every next Greek word and the analytical listing of every reflex. This separation helped our ongoing work. Now, we are approaching the point when we will join these two parts together again.

We note with regret the passing of Robert Carlson, 91, on November 25, 2019. Bob contributed significantly to ANLEX over a number of years. I was surprised to learn that Bob had two careers, not just the single Greek career I knew about. You may read about him at https://www.hultgrenfh.com/obituary/robert-carlson.

 As always, we remain open to developing AGNT and ANLEX in ways that are most useful to the needs of students and readers of God's Word.

Thank you for your continued support of *The AGNT Project*, for faithfully marketing the AGNT and ANLEX databases, and for making these state-of-the-art tools for studying the Greek New Testament available to students, scholars, pastors, translators, and laymen worldwide.

John Hughes
Agent for *The AGNT Project*
johnhughes@centurytel.net
Phone: 406.862.7289
FAX: 406.862.0917